

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 februari 2003

WETSONTWERP

**houdende instemming met de volgende
internationale akten :**

1° Intern Akkoord tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het financieel protocol bij de partnerschapsovereenkomst tussen de Staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, ondertekend te Cotonou (Benin) op 23 juni 2000, en de toewijzing van financiële bijstand ten behoeve van de landen en gebieden overzee waarop de bepalingen van het vierde deel van het EG-Verdrag van toepassing zijn, en Bijlage ;

2° Intern Akkoord tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, inzake maatregelen en procedures voor de tenuitvoerlegging van de ACS-EG-Partnerschapsovereenkomst, en Bijlage,

gedaan te Brussel op 18 september 2000

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING
TER BEKRACHTINGVOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 février 2003

PROJET DE LOI

**portant assentiment aux actes internationaux
suivants :**

1° Accord interne entre les représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, relatif au financement et à la gestion des aides de la Communauté dans le cadre du protocole financier de l'accord de partenariat entre les États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique et la Communauté européenne et ses États membres, signé à Cotonou (Bénin) le 23 juin 2000, et à l'affectation des aides financières destinées aux pays et territoires d'outre-mer auxquels s'appliquent les dispositions de la quatrième partie du traité CE, et Annexe ;

2° Accord interne entre les représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, relatif aux mesures à prendre et aux procédures à suivre pour la mise en œuvre de l'accord de partenariat ACP-CE, et Annexe,

faits à Bruxelles le 18 septembre 2000

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding te vermelden bij de bekendmaking van de wet in het <i>Belgisch Staatsblad</i> SENAAT <i>Stukken :</i> 2-1442- 2002/2003 : Nr. 1 : Wetsontwerp. Nr. 2 : Verslag. <i>Handelingen van de Senaat :</i> 31 januari 2003 KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS <i>Stukken :</i> Doc 50 2257/ (2002/2003) : 001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat. <i>(Zonder verslag)</i> 002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Konning ter bekrachting voorgelegd. Zie ook : <i>Integraal verslag :</i> 6 februari 2003	Références aux travaux parlementaires à reprendre lors de la publication de la loi au <i>Moniteur belge</i> SÉNAT <i>Documents :</i> 2-1442- 2002/2003 : N° 1 : Projet de loi. N° 2 : Rapport. <i>Annales du Sénat:</i> 31 janvier 2003 CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS <i>Documents :</i> Doc 50 2257/ (2002/2003) : 001 : Projet transmis par le Sénat. <i>(Sans rapport)</i> 002 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale. Voir aussi : <i>Compte rendu intégral :</i> 6 février 2003
De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 50 2257/001). Brussel, 6 februari 2003 <i>De voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,</i>	Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 50 2257/001). Bruxelles, le 6 février 2003 <i>Le président de la Chambre des représentants,</i>
Herman DE CROO <i>De griffier van de Kamer van volksvertegenwoordigers,</i>	Francis GRAULICH <i>Le greffier de la Chambre des représentants,</i>